



Schweizerischer Schiedsrichterverband
Bern/Jura (SSVBJ)

Postfach 309, 3032 Hinterkappelen



Merkblatt über das Vorgehen bei einem Schadens-Ereignis

- ➔ Der SSV hat für seine Schiedsrichter, Instruktoren und Inspizienten bei der DAS eine Rechtsschutz-Versicherung abgeschlossen. Es sind nur Schiedsrichter, Instruktoren und Inspizienten versichert, **die Mitglied beim SSV sind!**
- ➔ Der SR muss den Regionalpräsidenten (oder den Teilverbandspräsidenten) umgehend mündlich über das Ereignis informieren oder informieren lassen!
- ➔ Ein Versicherungsschutz besteht bei der Tätigkeit als Schiedsrichter von Domizil bis Domizil und bei weiteren Ereignisse, die damit direkt in Zusammenhang stehen!
- ➔ Bei Schäden am eigenen Fahrzeug oder an persönlichen Effekten ist immer vor Ort eine Anzeige bei der Polizei zu erstatten!
- ➔ Bei Tötlichkeiten mit Körperverletzung ist unbedingt ein Arzt (Spital) aufzusuchen! Arztzeugnis verlangen!
- ➔ Der SR muss alle Vorfälle genau in seinem Rapport aufführen und darin vermerken, dass er bei der DAS gegen den (die) Fehlbaren Anzeige erstatten wird!
- ➔ Dem Präsident Regionalvorstand müssen je drei Kopien zugestellt werden vom: Schiedsrichter-Rapport, Arztzeugnis, Polizei-Rapport
- ➔ Erstelle – sofern möglich – unmittelbar nach dem Ereignis persönliche Notizen! Der SR lässt sich nach einem gravierenden Vorfall durch niemand von seinem Weg abbringen!
- ➔ Notiere die Namen und Adressen von eventuellen Zeugen!
- ➔ Die Benachrichtigung muss an die Verantwortlichen umgehend erfolgen. Die Meldung über das Ereignis muss spätestens nach drei Tagen weitergeleitet werden.
- ➔ Der Regionalvorstand muss durch den SR über den Verlauf resp. den Abschluss des Verfahrens informiert werden. Bei Problemen ist der Präsident Region zu kontaktieren.

15. Dezember 2006/PG



Schweizerischer Schiedsrichterverband
Bern/Jura (SSVBJ)

Postfach 309, 3032 Hinterkappelen



Feuille de renseignements sur le comportement à suivre en cas d'incident

- ➔ L'ASA a conclu avec la DAS un contrat d'assistance juridique pour ses arbitres, instructeurs et inspecteurs. Ne sont assurés que les arbitres, instructeurs et inspecteurs **membres de l'ASA**.
- ➔ L'arbitre doit informer immédiatement ou faire informer oralement le président du comité régional
- ➔ Une assistance juridique est assurée dans votre activité d'arbitre depuis le départ du domicile jusqu'au retour au domicile et lors d'autres événements en rapport direct avec cette activité.
- ➔ En cas de dégâts au propre véhicule ou aux effets personnels, il faut toujours déposer plainte à la police locale.
- ➔ En cas de voies de faits avec blessures, il est indispensable de consulter un médecin (hôpital). Exiger un certificat médical.
- ➔ L'arbitre doit rapporter exactement tous les faits et signaler dans le rapport qu'il déposera plainte à la DAS contre le (les) responsables.
- ➔ L'arbitre fait parvenir au président du comité régional trois copies du rapport de l'arbitre, du certificat médical et du rapport de police.
- ➔ Il rédige, dans la mesure du possible, des notes personnelles.
- ➔ Après un événement grave, l'arbitre ne se laisse influencer par personne. Il suit la voie qu'il s'est fixée.
- ➔ Il note les noms et adresses d'éventuels témoins.
- ➔ L'information des responsables doit se faire dans les meilleurs délais. Le président doit faire suivre les documents dans les trois jours au CC ASA.
- ➔ L'arbitre informera le comité régional sur le cours, resp. la clôture de la procédure. En cas de problèmes, il contactera le président régional.

15 décembre 2006/PG